

D

Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.

#### Sicherheitshinweise:

**ACHTUNG!** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.

**Achtung:** Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufzubewahren, da sie wichtige Hinweise enthält.

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Bestandteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.

#### Hinweis an die Eltern:

Die Batterie-Box regelmäßig auf Schäden untersuchen. Bei einem Schaden darf die Batterie-Box nicht mehr verwendet werden. Gehäuse von Geschwindigkeitsreglern nicht öffnen. Bei längeren Spielpausen wird empfohlen, die Handregler abzuziehen. Der Zusammenbau darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

**2a** Zum Öffnen der Batterie-Box Schrauben mit einem Schraubendreher entfernen. Deckel der Batterie-Box abnehmen. Batterien (richtige Polung siehe Beschriftung in Batterie-Box!) einsetzen, Deckel wieder aufsetzen und Schrauben festziehen.

Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Gehäusen zu überprüfen. Defekte Teile auswechseln.

Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet. Flüssigkeiten fernhalten.

Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können.

Teppichboden ist keine geeignete Aufbauunterlage.

Vor der Reinigung oder Wartung der Bahn grundsätzlich die Handregler von der Batterie-Box abziehen. Kein Reinigungsmittel oder Wasser verwenden. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufzubewahren.

Überprüfe regelmäßig den Zustand der Schleifer. Fahrzeuge nicht bei laufendem Motor festhalten oder blockieren, dadurch kann es zu Überhitzung und Motorschäden kommen.

Die Fahrzeuge können durch zu schnelles Fahren von der Bahn abkommen. Dies ist keine Fehlfunktion der Fahrzeuge sondern wird durch zu schnelles Fahren verursacht.

Autorennbahn nicht in Gesichts- oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herauschleudernde Fahrzeuge besteht.

#### Technische Daten:

Für dieses Set werden 4 Batterien vom Typ „AA 1,5 V“ benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten). Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingebaut werden. Nie alte und neue Batterien zusammen verwenden! Nie unterschiedliche Batterietypen (Alkali-, Standard-, Zink-Kohle-Batterien) bzw. Akkus zusammen verwenden. Bei längeren Spielpausen Batterien entfernen. Leere Batterien entfernen. Batterien nicht ins Feuer werfen. Explosionsgefahr! Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Spielzeug entfernt werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

**Hinweis:** Alle Komponenten von Carrera SPEED ARENA sind nicht mit anderen Carrera Systemen kompatibel.

Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU-Direktive 2012/19/EU entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten.

GB USA

Please read this manual carefully and keep it for future reference.

#### Safety Notices:

**WARNING!** Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed.

**Warning:** Functional clamping danger. Please save the packaging as it contains useful safety information.

**WARNING!** This toy contains magnets or magnetic components. Magnets attracting each other or a metallic object inside the human body may cause serious or fatal injuries. Seek medical attention immediately if magnets are swallowed or inhaled.

#### Notice for parents:

Check the battery case periodically for damage. In case of damage do not attempt to continue to use the battery case. Do not open the speed controls. During longer interruptions in play it is recommended to unplug the hand controller. Assembly may only be carried out by an adult.

**2a** To open the battery case, use a screwdriver to remove the screws. Remove the battery case cover and insert the batteries in the case, ensuring their correct polarity as shown in the battery case, put the cover back on and tighten the screws to fix it in place.

Check the track, vehicles, and parts periodically for damage. Defective parts should be repaired or replaced.

The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections.

Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

It is not recommended to set the track up on carpet floors.

Before cleaning or servicing the track, always unplug the hand controller from the battery case. Never use cleaning agents or water. Never use solvents or other chemicals for cleaning the track. When the track is not in use, protect it from dust and keep it dry.

Always make sure that the contact brushes are in good working order.

Do not lock or hold the cars while the engine is on. This may lead to overheating and engine breakdown.

Driving too fast may cause the cars veering off the track. This is not a malfunctioning of the cars but a reaction on driving at very high speed.

Do not operate race track at face- or eye-level – risk of injury due to cars being catapulted off the track.

#### Technical Information:

This set requires 4 batteries type "AA 1,5 V" (not included). Batteries must be inserted with the correct polarity. Do not mix old and new batteries! Do not mix alka-line, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.

Do remove batteries when not in use or discharged. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Do not dispose the batteries in fire! Batteries may leak or explode!

Non-rechargeable batteries must not be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. The supply terminals may not be short-circuited.

**Notice:** All Carrera SPEED ARENA components are incompatible with other Carrera Systems.

F

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.

#### Précautions d'emploi :

**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.

**Attention :** risque de coinçement fonctionnel. Conservez l'emballage, il contient des informations importantes.

**ATTENTION !** Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Des aimants collés les uns aux autres ou à un objet métallique à l'intérieur du corps humain peuvent entraîner des lésions graves ou mortelles. En cas d'ingestion ou d'inhalation d'aimants, consultez immédiatement un médecin.

#### Remarque pour les parents :

Vérifier régulièrement que le boîtier à piles n'est pas endommagé. En cas d'endommagement, ne plus tenter d'utiliser le boîtier à piles. Ne pas ouvrir les régulateurs de vitesse. Retirer les contrôleurs de vitesse lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Seules des personnes adultes sont autorisées à exécuter l'assemblage.

**2a** Dévisser le boîtier à piles à l'aide d'un tournevis. Retirer le couvercle du boîtier et placer les piles (voir la polarité indiquée à l'intérieur du boîtier à piles !), remettre le couvercle en place et le revisser à l'aide d'un tournevis.

Vérifier régulièrement que le circuit et les véhicules ne soient pas endommagés au niveau des câbles, fiches et boîtiers. Changer les pièces défectueuses. Le circuit n'est pas adapté pour un emploi en plein air ou dans des pièces humides. Tenir éloigner des liquides.

Pour éviter des courts-circuits, ne pas poser de pièces métalliques sur la piste. Ne pas installer le circuit près d'objets fragiles: en cas de sortie de piste d'une voiture, cela pourrait causer des dégâts.

La moquette n'est pas une surface de montage adaptée. Retirer systématiquement les contrôleurs de vitesse du boîtier à piles avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien du circuit. Ne jamais utiliser de produits nettoyants ni d'eau. Ne pas utiliser de solvants ni de produits chimiques. En cas de non-utilisation, conserver le circuit à l'abri de la poussière et au sec.

Contrôler régulièrement l'état des frotteurs. Ne jamais maintenir ou bloquer les véhicules tant que le moteur tourne étant donné que ceci risque de provoquer une surchauffe et d'endommager le moteur.

Les véhicules peuvent être catapultés hors du circuit lors d'une vitesse excessive. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement des voitures, mais d'un comportement provoqué par un excès de vitesse.

Ne pas faire de courses de voitures à hauteur du visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit.

#### Caractéristiques techniques :

Ce module nécessite 4 piles de type « AA 1,5 V » (non fournis). Insérer les piles en respectant la polarité. Ne pas utiliser ensemble des vieilles piles et des piles neuves. Ne pas utiliser ensemble des piles alcalines, standard (carbon-zinc) ou rechargeables. Retirer les piles lorsqu'elles sont déchargées ou pas utilisées. Retirer les piles usagées. Ne pas jeter les piles au feu ! Elles risquent de couler et d'explorer !

Ne pas recharger des piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables uniquement sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Les bornes de raccordement ne doivent pas être courtcircuitées.

**Remarque :** Tous les composants de Carrera SPEED ARENA ne sont pas compatibles avec les autres systèmes Carrera.



This device is marked by «selective sort through» symbol related to sort through domestic, electric and electronic, waste. This means the product must be treated by a specialized «sorting/collecting» system in accordance with European directive 2012/19/EU, to reduce the impact upon environment. For more precise information, please contact your local administration. Electronic products which are not going through special collecting, are potentially dangerous for environment and human health, because of dangerous substance.

Subject to technical and design-related changes.

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU pour être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques qui ne sont pas traités dans ce processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Sous réserve de modifications techniques ou de design.

E

Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia.

#### Información de seguridad:

**¡ADVERTENCIA!** No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse.

**Advertencia:** peligro de pillar los dedos. Por favor, conserve el embalaje ya que contiene información útil sobre seguridad.

**¡ADVERTENCIA!** Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. La unión de los imanes entre sí o a un objeto metálico dentro del cuerpo humano puede provocar lesiones graves mortales. Si se han tragado o inhalado los imanes, busque atención médica inmediata.

#### Advertencia a los padres:

Revise el compartimento de baterías periódicamente en cuanto a daños. En caso de haberse producido un daño no siga utilizando el compartimento de baterías. No abra las carcasa de los reguladores de velocidad. En caso de interrupciones largas del juego se recomienda desenchufar los controles manuales. El montaje ha de ser efectuado exclusivamente por adultos.

**2a** Para abrir el compartimento de baterías retire los tornillos con un desatornillador. Quite la tapa del compartimento de baterías, coloque las baterías (para la polaridad correcta ver la inscripción en el compartimento de baterías), vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.

Revise la pista, vehículos y piezas periódicamente. Las piezas defectuosas deben ser reparadas o reemplazadas. Este juego ha sido diseñado para ser utilizado solo dentro de casa. Mantenga las sustancias líquidas alejadas de todas las conexiones eléctricas.

Mantenga los objetos metálicos alejados de la pista, ya que pueden causar cortocircuitos. Los vehículos que circulan a alta velocidad pueden salirse de la pista, por lo tanto mantenga alejado de la pista cualquier objeto delicado para evitar que resulte dañado.

No está recomendado montar la pista sobre suelos con alfombras. Desenchufe siempre por principio los controles manuales del compartimento de baterías antes de limpiar o trabajar en la pista. No utilice nunca detergentes o agua. No emplee disolventes o productos químicos para la limpieza. Cuando no la esté utilizando guarde la pista en un lugar protegido del polvo y seco.

Asegúrese siempre que las escobillas de contacto estén en buen funcionamiento. No sujetar ni bloquear los vehículos con el motor en marcha, ya que ello puede provocar su sobrecalentamiento y deteriorarse el motor.

Los vehículos pueden caerse de la pista si van demasiado deprisa. Esto no es un mal funcionamiento de los vehículos, sino que es causado simplemente por conducir demasiado deprisa. No utilizar la pista de carreras a nivel de la cara o de los ojos ya que existe peligro de hacerse daño por coches expulsados.

**Información técnica:**  
Este juego requiere 4 pilas del tipo „AA 1,5 V“ (no incluidas). Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta. ¡No mezcle pilas viejas y nuevas! No mezcle pilas alcalinas, estándares (carbono-zinc) o recargables. Saque las pilas si no utiliza el aparato o cuando están agotadas. Retirar las baterías agotadas. ¡No tire pilas al fuego! ¡Estas podrían acusar derrames o incluso explotar! Las pilas no recargables jamás deben ser recargadas. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la vigilancia de adultos. Las pilas recargables deben sacarse del jueguete antes de cargarlas. Los bornes de conexión no deben conectarse en cortocircuito.

**Advertencia:** Todos los componentes de Carrera SPEED ARENA son incompatibles con cualquier otro sistema de Carrera.

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para desechos eléctricos y de equipos electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto deberá manipularse de acuerdo con la Norma Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medioambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño.

P

Ler atentamente as instruções de serviço e guardá-las. Controlar se o conteúdo da caixa está completo e se apresenta eventuais danos de transporte.

#### Indicações de segurança:

**AVISO!** Inadequado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas.

**Aviso:** Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, pois aí encontrará avisos importantes.

**AVISOS!** Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos. Os ímanes que se atraem ou aderem a um objecto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de ímanes.

#### Informação para os pais:

Controlar regularmente o bom estado do porta-pilhas. Um porta-pilhas danificado não poderá mais ser utilizado. O controlador da velocidade não pode ser aberto. Em caso de interrupções largas do jogo se recomenda desenchar os controles manuais. A montagem pode ser realizada somente por pessoas adultas.

**2a** Abrir o porta-pilhas com uma chave de fendas. Em seguida, remover a tampa do porta-pilhas e colocar as pilhas (consultar a polaridade correta no interior do porta-pilhas!). Depois das baterias terem sido colocadas corretamente, apertar novamente a tampa do porta-pilhas, utilizando para tal uma chave de fendas.

Controlar regularmente, se a pista e os carros apresentam danos nos fios, fichas e caixas. Substituir peças defeituosas.

A pista de corrida não é apropriada para a utilização ao ar livre ou em recintos húmidos. Manter líquidos afastados.</p

Læs brugsanvisningen omhyggeligt og opbevar den.

#### Sikkerhedsanvisninger:

**ADVARSEL!** Ikke egnet til børn under 36 måneder. Risiko for kvæstning på grund af slugning af små dele.  
**Advarsel:** Funktionsbetinget risiko for klemning. Opbevar emballagen, da den indeholder vigtige anvisninger.

**ADVARSEL!** Dette legetøj indeholder magnetter eller magnetiske bestanddele. Magnetter, som i menneskets krop tiltrækker hinanden og en en anden metalisk genstand, kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser. Rådfør dig straks med en læge, hvis der er blevet slugt eller indåndet magnetter.

#### Henvisning til forældrene:

Undersøg regelmæssigt batteriboksen for skader. Anvend kun legetøjet med den medfølgende batteriboks. Anvend kun en batteriboks ad gangen. Ved en skade må batteriboksen ikke anvendes mere. Åbn ikke gashåndtag! Ved længere pauser anbefales det at fjerne gashåndtagene.

**2a** For at åbne batteriboksen skruber du skruerne ud med en skruetrækker. Fjern batteriboksens dæksel, læg batteriene (korrekt polaritet, se påskrift i batteriboks!) i, sæt dækslet på igen og skru skruerne fast.

Banen og køretøjerne skal regelmæssigt kontrolleres for skader på ledninger, stik og kabiner. Udskift defekte dele. Racerbanen er ikke egnet til betjening i det fri eller i vædrum. Hold væsken på afstand.

For at undgå kortslutning, må du ikke lægge metaldele på banen. Optil ikke banen i umiddelbar nærhed af følsomme genstande, da køretøjer, der slinges af banen, kan forårsage skadegørlser. Gulvtæpper er ikke egnet som konstruktionsunderlag.

Inden banen rengøres eller vedligeholdes skal man principielt fjerne gashåndtagene af batteriboksen. Anvend ikke oplosningsmidler eller kemikalier til rengøring. Opbevar banen beskyttet mod stov og tørt. Kontrollér regelmæssigt sløjfernes tilstand.

Fasthold eller blokér ikke køretøjerne ved løbende motor, der ved kan der forekomme overophedning og motorskader. Køretøjerne kan falde af banen, hvis de kører for hurtigt. Dette er ikke en fejlfunktion ved køretøjerne, det forårsages af for hurtig kørsel. Kor ikke bilveddelob i ansigtseller øjenhøjde, for der består fare for kvæstelser gennem rutsjende køretøjer!

Mens der leges, kan køretøjers smådele som spoiler eller spejle, der på grund af ligheden med originalerne er udformet således, eventuelt løsne sig eller brække. Du kan for at undgå dette beskytte dem ved at fjerne dem, før legen starter.

#### Tekniske data:

Til dette sæt skal der bruges 4 batterier af type „C“ (medfølger ikke). Anvend aldrig gamle og nye batterier sammen! Anvend aldrig forskellige batterityper (alkali-, standard-, zink-kul-batterier) hhv. genopladelige batterier (nikkel-cadmium) sammen. Fjern batteriene ved længere pauser. Fjern brugte batterier. Smid ikke batterier på åben lid, eksplosionstørre! Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades. Opladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Tag genopladelige batterier ud af legetøjet, inden du oplader dem.

**Henvisning:** Komponenterne i det batteridrevne Carrera Racing system er ikke kompatibel med Carrera GO!!! + Carrera FIRST system!

Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä se.

#### Turvalisuusohjeita:

**VAROITUS!** Ei soveltu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Tu-kehtumisvaara, jos pienet osat joutuvat nieluun.  
**Varoitus:** Toiminnasta johtuva puristuksiin jäämisen vaara. Säilytä pakkaus, sisältää tärkeitä ohjeita.

**VAROITUS!** Tämä leikkikalu sisältää magneeteja tai magneettisia osia. Ihmisherkkästi toisinsa tarvituvat tai metalliesineeseen kiinnittyvät magneetit voivat johtaa vakavien vammoihin tai hengenvaaraan. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos magneetteja on nieltä tai niitä on joutunut hengitysteihin.

#### Ohjeita vanhemille:

Tarkasta säännöllisesti, ettei paristokotelossa ole vaurioita. Jos paristokotelon on vahingoittunut, ei sitä saa enää käyttää. Älä avaa neopeusohjain koteloa. Pidempien leikkitaukojen ajaksi suosittelenne irrottamaan käsiohjainet.

**2a** Avataksesi paristokotelon poista ruuvit ruuvimeissellä. Irrota paristokotelon kansi, aseta paristot sisään (katso paristokotelossa olevaa merkintää asettaaksesi navat oikein), laita kansi jälleen paikalleen ja kiinnitä ruuvit.

Tarkista säännöllisesti, että radan ja autojen johdot, pistokeet ja kotelot ovat vahingoittumattomia. Vaihda vialliset osat. Autorata ei soveltu käytettäväksi ulkona tai kosteissa tiloissa. Nesteitä ei saa tuoda sen läheille.

Välttääksesi oikosulun älä aseta metalliosia radalle. Älä asenna rataa herkästi rikkoutuvien esineiden läheille, sillä radalta ulos sinkoutuvat autot voivat aiheuttaa vahinkoa. Kokolatiamatton ei sovi alustaksi.

Ennen radan puhdistusta ja huoltoa on käsiohjaimet aina irrottaa paristokotelosta. Älä käytä puhdistusaineita tai vettä. Puhdistukseen ei saa käyttää liuotinaineita eikä kemikaaleja. Kun rata ei ole käytössä, säilytä sitä pölyltä suojauttuna ja kuivassa paikassa. Tarkasta liukkoskettimien kunto säännöllisesti.

Älä püssytä autoja tai piidä kiinni niistä moottorin ollessa käynnissä. Se voi johtaa ylikuumenemiseen ja moottori rikkoutumiseen. Liian nopeasti ajettessa autot voivat ajoa radalta ulos. Se ei ole auton viakoitominno, vaan aiheuttaa liian suuresta nopeudesta. Autorataa ei saa käyttää kasvojen tai silmien korkeudella, koska ulossinkoutuvat autot voivat aiheuttaa tapaturmia.

Tarkasti alkuperäismallin mukaan valmistetut pienet autonosat, kuten spoilerit tai peilit, voivat irrota tai murtua ajokäytösässä. Tämän välttämiseksi voit poistaa ne ennen ajoa.

#### Tekniset tiedot:

Tähän sarjaan tarvitaan 4 tyyppiin "C" paristoja (ei tule pakauksen mukana). Älä koskaan käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä! Älä koskaan käytä erilaisia paristotyyppejä (alkali-, vaku-, sinkki-hilliparistot) tai akkuja (nikkel-kadmium) yhdessä. Poista paristot pidempien taukojen ajaksi. Poista tyhjät paristot. Älä heitä paristojaa tuleen! Räjähdysvaara! Paristojaa, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi, ei saa ladata. Ladattavia paristojaa saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalustu, ennen kuin ne ladataan.

**Huomautus:** Paristokäyttöisen Carrera Racing -järjestelmän osia ei voi yhdistää Carrera GO!!! + Carrera FIRST -järjestelmään!

**OBS:** komponenterna i det batteridrivna Carrera Racing System är inte kompatibla med Carrera GO!!! + Carrera FIRST systemet!

Läs bruksanvisningen noggrant och spara den.

#### Säkerhetsinstruktioner:

**VARNING!** Inte lämpligt för barn under 36 mån. Kvävningsrisk på grund av smådelar som kan sväljas.  
**Varning:** Funktionsbetingad klämrisk. Spara förpackningen eftersom den innehåller viktig information.

**VARNING!** Denne leksak innehåller magnetter eller magnetiske komponenter. Magnetter som fastnar vid varandrar eller vid ett metallföremål intuti kroppen kan orsaka allvarliga skador och dödsfall. Uppsök omedelbart läkare om någon har svalt eller andats i magnetter.

#### Information till föräldrarna:

Kontrollera batteriboksen regelbundet avseende skador. Vid en skada får batteriboksen inte längre användas. Oppna inte höjlet till hastighetsregulatorer. Vid längre pauser rekommenderas att handkontrollerna avlägsnas.

**2a** För att öppna batteriboksen: avlägsna skruvarna med skruvmejsel. Ta av locket till batteriboksen, sätt i batterier (korrekt polaritet se hänvisning i batteriboksen!), sätt tillbaka locket och dra åt skruvarna.

Kontrollera regelbundet att banan och bilarna är fria från skador på sladdar, kontakter och dosor. Byt ut skadade delar. Bibanan är ej lämpad att användas utomhus eller i växtutrymmen. Nesteitä ei saa tuoda sen läheille.

För att undvika kortslutning bör inga metalldelar läggas på banan. Undvik att montera upp banan nära ömtäliga föremål, då bilar som slungas av körbanan kan orsaka skador. På grund av statisk elektricitet är mattor ej lämpliga som underlag för monteringen.

Före rengöring eller underhåll av banan skall handkontrollerna alltid fränskillas från batteriboken. Använd inte rengöringsmedel eller vatten. Använd aldrig lösningsmedel eller kemikalier vid rengöringen. När bilbanan ej används, bör den förvaras torrt och dammfritt, helst i originalförpackningen. Kontrollera regelbundet släpskornas tillstånd.

Håll inte fast eller blockera fordon när motorn är igång, det kan leda till överhettning och motorskador. Fordonen kan köras av banan genom för snabb köring. Detta försorskas inte av att det är fel på fordonen utan genom för snabb köring. Använd inte bilracerbanan i anslutningsräcket. Det finns risk för skador p.g.a. att fordon slungas ut.

Vid köringen kan små fordonsdelar lossna eller gå sönder, som tex. spoiler eller spegel, vilka måste vara så konstruerade för att likna originalen. För att undvika detta kan du skydda dem vid köringen genom att avlägsna dem.

#### Tekniska data:

För detta set krävs 4 batterier av typ "C" (ingår ej i leveransen). Använd aldrig gamla och nya batterier tillsammans! Använd aldrig olika batterityper (alkali-, standard-, zink-kol-batterier) resp. ackumulatorer (nickel-kadmium) yhdessä. Poista paristot pidempien taukojen ajaksi. Poista tyhjät paristot. Älä heitä paristojaa tuleen! Räjähdysvaara! Paristojaa, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi, ei saa ladata. Ladattavia paristojaa saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalustu, ennen kuin ne ladataan.

**Teknisk data:** For dette sett behøver du 4 batterier av typen "C" (ikke inkludert i leveransen). Gamle og nye batterier må aldri brukes sammen! Bruk aldri forskjellige batterityper (alkali, standard, sink/ kull batterier) eller akumulatorer (nickel/kadmium) sammen. Ved lengre kjørepause fjernes batteriene. Tomme batterier fjernes. Batterier må aldri kastes i flammer, fare for eksplosjon! Batterier som ikke kan gjengelles må ikke lades. Oppladbare batterier får kun lades under tilsyn fra voksne. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades.

**Henvisning:** Komponentene i det batteridrivna Carrera Racing System er ikke kompatibel med Carrera GO!!! + Carrera FIRST Systemet!

Bruksanvisningen må leses nøyde og oppbevares godt.

#### Sikkerhetsinformasjon:

**ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under 36 måneder. Kvænningrisk på grunn av smådelar som kan sväljas.  
**Advarsel:** Fare for klemming ved bruk. Oppbevar innpakningen, da den inneholder viktige anvisninger.

**ADVARSEL!** Dette legetøyet inneholder magnetter eller magnetiske komponenter. Magnetter som fastnar vid varandrar eller ved et metallfremstykke i kroppen kan skape alvorlige skader og dødsfall. Kontakt med lege umiddelbart hvis man har sviktet eller blitt svært ildslidt.

#### Henvisning til foreldre:

Kontroller batteriboksen jevnlig for skader. Ved skade får man ikke bruke batteriboksen lengre. Ikke åpne huset til hastighetsregulatoren. Ved lengre lekepauser anbefales det å trekke ut håndregulatoren.

**2a** For å åpne batteriboksen: fjernes skruene med et skrujern. Dekset til batteriboksen tas av, batteriene (vær obs på riktig polaritet, se innskrift i batteriboksen!), sett dekset på igjen og trekk til skruene igjen.

Banan og kjøretøyene må kontrolleres regelmessig for skader på ledninger, på kontakter og på huset. Defekte deler må byttes ut.

Bilbanen er ikke egnet for bruk utendørs eller i værområdet. Må holdes borte fra fuktighet.

For å unngå kortslutning bør det ikke legges noen metalldeler på banen, utikåca i kucišta. Zamenite defektne delene. Auto-pista nije prikladna za korišćenje na otvorenom ili u mokrim prostorijama. Tekućine držite dalje.

Ne stavljati metalne delove na auto-pistu, da bi se izbegao kratak spoj. Auto-pista ne sme biti postavljena u neposrednoj blizini osetljivih predmeta, zato što vozila koja izlete sa piste mogu do prouzrokovati štetu. Tapaciran po njie podela za montažu. Pre čišćenja ili održavanja staze uvek se pretinca za baterije iskopčajte ručni regulator.

Nemojte da koristite sredstvo za čišćenje ili vodu. Za čišćenje nemojte da koristite otapala ili hemikalije. Kada ne koristite pistu, istu čuvajte zaštićeni od prašine i na suvom mestu, najbolje u originalnom kartonu.

Redovno kontrolleriše stanje kliznika. Vozila nemojte da zadržavate ili blokirate kada motor radi, na taj način može da dođe do pregrejavanja i do oštećenja motora. Kod velike brzine vozila mogu da slete sa piste. Ovo nije pogrešna funkcija vozila, već je razrok velika brzina. Auto-pista ne koristiti u visini lica i očiju jer postoje opasnosti od povrede vozilom koja mogu izleteti sa auto-piste.

U toku igranja, sitni delovi vozila kao što su spoiler ili ogledalo, mogu se odvojiti ili slomiti i predstavljaju originalne delove tog modela auta. Da bi se to izbeglo moguće je skinuti ih pre početka igre kako bi ih zaštitili.

#### Tehnički podaci:

Za ovaj komplet su potrebne 4 baterije tipa "C" (nisu sadržane u obujmu isporuke). Nikada nemojte zajedno da koristite stare i nove baterije! Nikada nemojte zajedno da koristite različite tipove baterije (alkalne, standardne, cink-ugljjen baterije) tj. akumulatore (nikkel-kadmij). Ako duže ne igrate izvadite baterije. Izvadite prazne baterije. Baterije koje ne mogu da se puni ne smiju se puniti. Punjive baterije se isključivo smiju da pune pod nadzorom odrasle osobe. Punjive baterije treba da se izvadi iz vozila, pre nego se stave puniti.

**Uputstvo:** Komponente Carrera Racing Systems na baterijski pogon nisu kompatibilne sa Carrera Go!!! + Carrera FIRST System.

Uputstvo pažljivo pročitati i čuvati.

#### Informacije o bezbednosti:

**ADVARSEL!** Ikke egnet for barn under 36 måneder. Kvænningrisk på grunn av smådelar som kan sväljas.  
**Upozorenje:** Opasnost ved bruk av magnetter i leketøy.

**ADVARSEL!** Dette leketøyet inneholder magnetter eller magnetiske komponenter. Magnetter som fastnar ved varandrar eller ved et metallfremstykke i kroppen kan skape alvorlige skader og dødsfall. Kontakt med lege umiddelbart hvis man har sviktet eller blitt svært ildslidt.

#### Henvisning til foreldre:

Kontroller batteriboksen jevnlig for skader. Ved skade får man ikke bruke batteriboksen lengre. Ikke åpne huset til hastighetsregulatoren. Ved lengre lekepauser anbefales det å trekke ut håndregulatoren.

**2a** For å åpne batteriboksen: fjernes skruene med et skrujern. Dekset til batteriboksen tas av, batteriene (vær obs på riktig polaritet, se innskrift i batteriboksen!), sett dekset på igjen og trekk til skruene igjen.

Banan og kjøretøyene må kontrolleres regelmessig for skader på ledninger, på kontakter og på huset. Defekte deler må byttes ut.

Bilbanen er ikke egnet for bruk utendørs eller i værområdet. Må holdes borte fra fuktighet.

For å unngå kortslutning bør det ikke legges noen metalldeler på banen, utikåca i kucišta. Zamenite defektne delene. Auto-pista nije prikladna za korišćenje na otvorenom ili u mokrim prostorijama. Tekućine držite dalje.

Ne stavljati metalne delove na auto-pistu, da bi se izbegao kratak spoj. Auto-pista ne sme biti postavljena u neposrednoj blizini osetljivih predmeta, z

Molimo vas pročitate pažljivo ove upute i sačuvajte ih za slučaj potrebe.

#### Sigurnosne upute:

**POZOR!** Nije namijenjeno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od gušenja zbog malih dijelova koji se mogu progutati.

**Pozor:** Opasnost od gnječenja ujetovana funkcijom! Cuvajte ambalažu, pošto ona sadrži važne upute.

**POZOR!** Ova igračka sadrži magnete ili komponente koje sadrže magnete. Magneti koji se u ljudskom tijelu međusobno privlače ili koji privlače magnetne predmete mogu izazvati teške i smrtonosne ozljede. Smjestite se obratite liječniku ako ste progutali magnet ili ga udahnuli.

#### Napomena za roditelje:

Okno za baterije redovno pregledajte na postojanje oštećenja. U slučaju oštećenja okna za baterije se više ne smije koristiti. Nemojte otvarati kućište regulatora brzine. Kod dužih stanki se preporuča da se ručni regulator izvadi.

**2a** Skinite poklopac okna za baterije, postavite baterije (ispravne polove vidite na natpisu na oknu za baterije), ponovo postavite poklopac i pritegnite vijke.

Vodove, utikače i kućište trake i vozila redovno pregledajte na postojanje oštećenja. Zamjenite pokidane dijelove. Trakača staza nije prikladna za rad na otvorenom ili u mokrim prostorijama. Tekućina držite dalje. Na traku nemojte stavljati tekućine, kako biste izbjegli kratki spoj. Traku nemojte postavljati u blizini osjetljivih predmeta, pošto vozila koja izlete sa trake mogu prouzrokovati oštećenja. Tepisi nisu prikladna podloga.

Prije čišćenja ili održavanja trake sa okna za baterije uvijek iskopčajte ručni regulator.

Nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili vodu. Za čišćenje nemojte koristiti otapala ili kemikalije. Kada ne koristite traku, istu čuvajte zaštićenu od prašine i na suhom mjestu. Redovno provjerite stanje kliznika. Vozila nemojte zadržavati ili blokirati kada motor radi, na taj način može doći do pregrijavanja i do oštećenja motora. Kod velike brzine vozila mogu sletjeti sa trake. Ovo nije pogrešna funkcija vozila, već je uzrok velika brzina. Auto-pistu ne koristiti u visini lica i očiju budući da postoji opasnost od ozljede zbog vozila koja mogu izletjeti.

Za vrijeme igre je moguće, da mali dijelovi vozila kao što su to spoljari ili ogledala, koji se bi bili jednaki originalu trebaju napraviti prema uzorku, odvoje ili puknu. Da biste to sprječili iste možete zaštiti na način, da ih prije igre skinete.

#### Tehnički podaci:

Za ovaj komplet su potrebne 4 baterije tipa "C" (nisu sadržane u obimtu isporuke). Nikada nemojte zajedno koristiti stare i nove baterije! Nikada nemojte zajedno koristiti različite tipove baterije (alkalne, standardne, cink-ugljen baterije) tj. akumulatorne (nikjal-kadmij). Ako duže ne igrate izvadite baterije. Uklonite prazne baterije. Baterije nemojte bacati u vatu, opasnost od eksplozije! Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Punjive baterije se isključivo smiju puniti pod nadzorom odrasle osobe. Punjive baterije treba izvaditi iz vozila, prije nego se stave puniti.

**Naputak:** Komponente Carrera Racing Systems na baterijski pogon nisu kompatibilne sa Carrera GO!!! + Carrera FIRST System!

Pozorno preberite in shranite navodila za uporabo.

#### Navodila za varnost:

**OPOZORILO!** Ni primerno za otroke mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, ki jih lahko zauži-jete.

**Opozorilo:** Nevarnost stisnjanja, ki je pogojena z delovanjem. Shranite embalažo, ker vsebuje pomembne napotke.

**OPOZORILO!** Ta igrača vsebuje magnete ali magnetne sestavne dele. Magneti, ki se združijo ali pripnejo na kovinski predmet v notranosti človeškega telesa, lahko povzročijo resno ali smrtno poškodbo. Če ste pogoljni ali vdihnili magnete, takoj poščite zdravniško pomoč.

#### Opozorilo staršem:

Redno preverjajte, ali je predal za baterije poškodovan. Če je predal za baterije poškodovan, ga ne smete več uporabljati. Ne odpirate ohišja regulatorjev hitrosti. Pri daljših odmorih med igrami svetujemo, da snameste ročni regulator.

**2a** Pri odpiranju predala za baterije odstranite vijke z izvi-jajčem. Snetite pokrov predala za baterije, vstavite baterije (pravilno glede na pole, glejte opis v predalu za baterije!), na-mestite pokrov nazaj in zategnite vijke.

Progo v vozila redno pregleđujte glede poškodb na vodnikih, vtičih ali ohišjih. Poškodovane dele zamenjajte. Dirkalna proga ni primerna za uporabo na prostem ali v vlažnih prostorih. Va-rujte pred tekočinami.

Na progo ne postavljajte kovinskih delov in tako preprečite kratki stik.

Proge ne postavljajte v neposredni bližini občutljivih pred-metov, ker lahko iz proge izvržena vozila povzročijo poškodbe.

Pred čišćenjem ali vzdrževanjem proge odstranite vse ročne regulatorje s predala za baterije.

Za čišćenje ne uporabljajte razredčil ali kemikalij. Če proge ne uporabljate, jo shranite zavarovano pred prahom na suho mesto.

Redno preverjajte stanje drsnikov.

Vozil pri delujućem motorju ne zadržujte ali blokirajte, s tem lahko pride do pregrejta ali poškoda motorja. To ni napaka vozila, ampak se povzroči s prehto vožnje. Avtomobilske dirkalne steze ne uporabljajte v višini obrazca ali oči, saj obstaja nevernost poškodb zaradi vozil, ki jih vrže iz steze.

Med igranjem se lahko majhni deli vozila, na primer spoilerji ali ogledala, ki so nameščeni zaradi podobnosti originalnemu vozilu, zlomijo ali odpadejo. To lahko preprečite tako, da te dele pred igranjem odstranite.

#### Tehnični podatki:

Za ta komplet so potrebne 4 baterije tipa „C“ (niso vsebovane v obsegu dobave). Nikoli ne uporabljajte skupaj stare in nove baterije! Nikoli ne uporabljajte skupaj različne type baterij (alkalne, standardne, cink-ugljen baterije) oz. akumulatorje (nikjal-kadmij). Baterije pri daljših odmorih med igrami odstranite. Odstranite prazne baterije. Baterij ne vrzite v ogenj, nevarnost eksplozije! Baterij, ki jih ni mogoče polniti, se ne smejo polniti. Polnilne baterije se smejo polniti samo pod nadzorom odraslih oseb. Polnilne baterije je treba vzetи igrace, preden se polnijo.

**Napotek:** komponente sistema Carrera Racing, ki deluje na baterije, niso združljive s komponentami sistema Carrera GO!!! + Carrera FIRST!

Instrukcje obsługi należy uważnie przeczytać i zachować.

#### Uwagi dotyczące bezpieczeństwa:

**OSTRZEŻENIE!** Zabawka nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia w wyniku połknięcia małych części zestawu.

**OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczenstwo zakleszczenia się. Prosimy o zachowanie opakowania, w którym znajdują się ważne informacje na temat bezpiecznego użytkowania zabawki.

**OSTRZEŻENIE!** Niniejsza zabawka zawiera magnesy oraz elementy magnetyczne. Przyciągające się magnesy w jamie ciała lub połączenie jakiegokolwiek elementu metalowego może powodować poważne lub śmiertelne urazy ciała. Jeśli doszło do połknięcia lub wchłonięcia jakiegokolwiek elementu magnetycznego, należy natychmiast skonsultować się lekarzem.

#### Informacje dla rodziców:

Należy regularnie sprawdzać stan modułu baterii. Po stwierdzeniu uszkodzenia, nie należy ponownie podłączać uszkodzonego modułu baterii. Nie należy otwierać lub demontażwać kontrolerów przedości. Gdy zabawka nie jest używana, zaleca się odłączenie kontrolerów ręcznych.

**2a** Podczas wymiany baterii odkręć obudowę modułu baterii odpowiednim śrubokrętem. Zdejmij górną część pokrywy i umieść wewnątrz baterie (oznaczenie prawidłowej biegunośności znajduje się wewnątrz obudowy!), zamknij obudowę i przykręć ją, używając śrubokręta.

Podczas wymiany baterii odkręć obudowę modułu baterii odpowiednim śrubokrętem. Zdejmij górną część pokrywy i umieść wewnątrz baterie (oznaczenie prawidłowej biegunośności znajduje się wewnątrz obudowy!), zamknij obudowę i przykręć ją, używając śrubokręta.

Regularnie sprawdzaj stan toru, pojazdów oraz pozostałych części, by wykluczyć ich uszkodzenie. Wszelkie uszkodzone części powinny być wymienione lub poddane naprawie.

Niniejszy zestaw jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Dopolnić, by żadne cieczne nie wchodziły w kontakt ze stykami elektrycznymi.

W celu zapobiegania spłociemu należy usunąć z otoczenia wszelkie elementy metalowe. Pojazdy poruszające się po torze z dużą przedością mogą z niego wypaść i uszkodzić obiekty znajdujące się w pobliżu.

Nie zaleca się umieszczenia i użytkowania zestawu na podłodze pokrytej wykładziną lub dywanem.

Przed czyszczeniem lub konserwacją toru należy zasadniczo odłączyć regulatory ręczne od obudowy baterii. Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników lub środków chemicznych.

W przypadku nieużytkowania toru należy go przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu.

Zawsze należy upewnić się, że końcowki szotek ustawione są w sposób zapewniający ich poprawne działanie. Po uruchomieniu pojazdu nie przytrzymuj go, ani nie blokuj jego ruchu, gdyż może to spowodować przegrzanie się silnika i jego uszkodzenie.

Zbyt duża przedość poruszającego się po torze pojazdu może spowodować, iż wypadnie on z toru. Nie jest to oznaką uszkodzenia żadnej części zestawu.

Torem wyściogowym nie należy bawić się na wysokości twarzy lub wyciągnąć się wewnątrz na niebezpieczeństwo zranienia przez pod wpływem działania siły odśrodkowej wyrzucone z toru pojazdy. Podczas zabawy niewielkie części pojazdów, które dopelniąją wierne odwrzutowanie aut, jak np. lusterka lub spojlerów mogą odpaść lub złamać się. Aby temu zapobiec, można zdjąć je przed rozpoczęciem zabawy.

#### Informacje techniczne:

Niniejszy zestaw wymaga 4 baterii typu „C“-R20, które nie są do niego dołączane. Nie należy mieszać starych i nowych baterii! Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowocynkowych) oraz baterii litowo-jonowych. Nie wyjmuj baterii, jeśli nie jest rozładowana. Nie wystawiaj baterii na bezpośrednią kontakt z ogniem. Baterie mogą eksplodować lub wyciec. Nie należy ładować baterii standardowych. Ładowanie baterii akumulatorów musi odbywać się zawsze pod nadzorem osoby dorosłej. Przed rozpoczęciem ładowania, należy wyjąć baterie akumulatorowe z zabawki.

**Napomink:** Pamiętaj, że żadne części niniejszego zestawu na baterie Carrera Racing System nie są kompatybilne z zestawami Carrera GO!!! + Carrera FIRST!

Kérjük, hogy a használati útműtatót gondosan olvassa végig, és öríze meg a jövőben felmerülő kérdések esetére.

#### Biztonsági megjegyzés:

**FIGYELMEZTETÉS!** Zabawka nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia w wyniku połknięcia małych części zestawu.

**FIGYELMEZTETÉS:** Niebezpieczenstwo zakleszczenia się. Prosimy o zachowanie opakowania, w którym znajdują się ważne informacje na temat bezpiecznego użytkowania zabawki.

**FIGYELMEZTETÉS!** Niniejsza zabawka zawiera magnesy oraz elementy magnetyczne. Przyciągające się magnesy w jamie ciała lub połączenie jakiegokolwiek elementu metalowego może powodować poważne lub śmiertelne urazy ciała. Jeśli doszło do połknięcia lub wchłonięcia jakiegokolwiek elementu magnetycznego, należy natychmiast skonsultować się lekarzem.

#### Szűlői figyelmeztetés:

Rendszeresen ellenőrizze az elem-dobozt sérlések tekintetében. Sérlés esetén az elem-doboz további alkalmazása tilos. A sebességszabályozó burkolatát felnyitni tilos. Ha hosszabb ideig nem játszik, javasoljuk a kezű szabályozók leválasztását.

**2a** Az elem-doboz nyitásához az elem-dobozt egy csavarhúzával nyissa ki. Vegye le az elem-doboz tetéjét, tegye be az elemet (a helyes polaritást lásd az elem-dobozban található feliraton!), tegye vissza a fedelel és húzza meg a csavarokat.

Dráhu a vozidlá je třeba pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození vedení, konektorů a krytu. Vadné díly vyměňte. Rendszeresen ellenőrizze a pálya, a járművek és az elemek, alkatrészek sérlésemtesné állapotát. A sérlések javítani vagy cserélni kell.

A készlet kizárolag beltéri használatra alkalmas. Az elektromos csatlakozópontok folyadékkel történő érintkezését el kell kerülni.

A pálya ne érintkezzen fejtárggyal, mert ez rövidzáratot okoz. A járművek nagy sebességgel mellett kirepülhetnek a pályáról, ezért ajánlatos a járat könyezetből a törékeny tárgyat elpalcolni. A pályát ne állítsák szönyeggel fedett felületre.

A pálya tisztítása vagy karbantartása előtt a kezű szabályozó alapvetően ki kell húzni az elem-dobozból. Nem használható tisztítószer vagy víz. Ne használjon a tisztításhoz oldalszereket vagy vegyszereket. Ha nem használja a pályát, portól védett és száraz helyen tárolja.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy az érintkező kefék jól működő állapotban legyenek. Sose szorítsa le vagy állítsa meg az autókat, amikor a motor dolgozik, mert így túlmelegedhet és leéhet a motor.

További gyors sebesség mellett előfordulhat, hogy az autó kirepül a pályáról. Ez nem az autó hibás működése, hanem a túl gyors sebessége adott válaszreakciót. A versenypálya nem működhetető arcagyag szemmagasságában, mivel a kirepülő járművek miatt sérlésekkel szembenek a pályákon. Használható az elem-doboz - mint szpolier vagy tükör - leeshetrek vagy letörhetek. Ez elkerülhető, ha járat előtt ezeket a mozgó alkatrészeket leveszi a járművekről.

**Műszaki információ:** Az eszköz használatához 4 darab „C“ jelzésű elem szükséges, amelyet a csomag NEM tartalmat. Soha ne használjon régebbi és új elemeket egyszerre! Ne keverje az alkáli, a standard (rézink) vagy újratölthető elemeket sem. Ha nem használja a pályát, vegye ki az elemeket! Soha ne dobja túzbe az elemeket, mert az szivárgást okozhat, vagy az elem felrobbanhat! Soha ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. Az újratölthető elemek töltési folyamatában mindig felől felügyeletezzeteket történjen. Az újratölthető elemeket minden vegye ki a járatból, mielőtt újratölteni.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az elemmel működő Carrera Racing szettet pályaelemi NEM kompatibilisek a Carrera GO!!! + Carrera FIRST! rendszerrel!

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a uschovejte si jej.

#### Bezpečnostní pokyny:

Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.

#### Υποδείξεις ασφαλείας:

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!!** Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Κινδυνός πνιγμού σε περίπτωση κατάποσης μικρών τεμαχίων. **Προσιδοποίηση:** Κινδυνός μαγκώματος κατά τη λειτουργία. Φυλάξτε τη συσκευασία, επειδή περιέχει σημαντικές **υποδείξεις**. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!!** Αυτό το παιχνίδι περιέχει μαγνήτες ή μαγνητικά εξαρτήματα. Μαγνήτες που ακούν αμοιβαία έλξη εντός του ανθρωπίνου σώματος ή σε ένα μεταλλικό αντικείμενο, ενδέχεται να προξενήσουν σοβαρούς ή θανατώματα. Ζητήστε αέραρχη βοήθεια εάν σημειωθεί κατάποση ή εις πτώση μαγνητών.

#### Υπόδειξη στους γονείς:

Ελέγχετε τακτικά το κούτι μπαταριών για διαρροές ή φθορές. Σε περίπτωση βλάβης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί άλλο το κούτι μπαταριών. Μην ανοίγετε το περι- βλήμα των ρυμιών του ταχύτητας. Σε περίπτωση μεγάλων χρονικών διαστολών ακινήστασης συνιστάται η αφίσηση των γραμμάτων.

**2a** Για να ανοίξετε το κούτι μπαταριών αφαιρέστε τις βίδες με ένα κα- ταβίδι. Αφαιρέστε το καπάκι του κουτιού μπαταριών, τοποθετήστε τις μπαταρίες (για τη σωστή πολικότητα βλέπε την επιγραφή στο κούτι των μπαταριών!), κλείστε πάλι το κα- πάκι και αφίξτε τις βίδες.

Ελέγχετε την πίστα και τα οχήματα τακτικά για ζημιές στα καλά- δια, τα βύσματα και τα περιβλήματα. Αντικαταστήστε τα ελαστι- ματικά εξαρτήματα. Η πίστα δεν είναι κατάλληλη για χρήση στο υπότιθρο ή σε υγρούς χώρους. Να μην έρχεται σε επαφή με υγρά.

Μην τοποθετείτε μεταλλικά μέρη επάνω στην πίστα για την απο- τροπή βραχιουλωμάτων. Μην τοποθετείτε την πίστα πολύ κοντά σε ευαίσθια αντικείμενα επειδή μπορεί να εκτι- ναγχτήσει κάποιο άχυτα και να κάνει ζημιά. Οι μοκέτες δεν είναι κατάλληλο υπο- στρώμα για το στήσιμο της πίστας.

Ελέγχετε την πίστα και τα οχήματα τακτικά για ζημιές στα καλά- δια, τα βύσματα και τα περιβλήματα. Αντικαταστήστε τα ελαστι- ματικά εξαρτήματα. Η πίστα δεν είναι κατάλληλη για χρήση στο υπότιθρο ή σε υγρούς χώρους. Να μην έρχεται σε επαφή με υγρά.

Μην τοποθετείτε μεταλλικά μέρη επάνω στην πίστα για την απο- τροπή βραχιουλωμάτων. Μην τοποθετείτε την πίστα πολύ κοντά σε ευαίσθια αντικείμενα επειδή μπορεί να εκτι- ναγχτήσει κάποιο άχυτα και να κάνει ζημιά. Οι μοκέτες δεν είναι κατάλληλο υπο- στρώμα για το στήσιμο της πίστας.

Ελέγχετε την πίστα και τα οχήματα τακτικά για ζημιές στα καλά- δια, τα βύσματα και τα περιβλήματα. Αντικαταστήστε τα ελαστι- ματικά εξαρτήματα. Η πίστα δεν είναι κατάλληλη για χρήση στο υπότιθρο ή σε υγρούς χώρους. Να μην έρχεται σε επαφή με υγρά.

Μην κρατάτε ή φρενάρετε τα οχήματα στην πίστα όταν ο κι- νητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, επειδή μπορεί να σημανθεί υπερθέρμανση και να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα. Τα οχή- ματα που μπορούν να εκτραχιαστούν από την πίστα αν έχουν μεγάλη ταχύτητα. Αυτό δεν οφείλεται σε κακή λειτουργία των οχημάτων αλλά στην πολύ υψηλή οδηγηση. Μην τοποθετείτε τον αυτοκινητό στην πίστα για την προστασία των οχημάτων και του προσώπου, αφού υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από τη χειροπόντη.

Κατά τη διάρκεια του αγώνα μπορεί να εκπαναχθούν μικρά τεμάχια των οχημάτων, όπως σπόλες ή καθρέφτες, λόγω της ειδικής τους κατασκευής με βάση το πρωτότυπο. Για να το οπούνετε αυτό μπορείτε να τα αφαιρέσετε πριν ξεκινήσει ο αγώνας.

#### Τεχνικά στοιχεία:

Για αυτό το σετ χρειάζονται 4 μπαταρίες τύπου „C“ (δεν πε- ριλαμβάνονται στην παραγγελία). Μη χρησιμοποιείτε συνδύ- ασμό νέων και μεταχειρισμένων μπαταριών (αλκαλικές, στατικές, ψευδάρ- ύψους-άνθρακα) ή επαναφόρτιζόμενες μπαταρίες (νικελίου-καδίου μίου) ταυτόχρονα. Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγάλο χρονικό διάστημα αφαιρέστε τις μπαταρίες. Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης! Οι μη επαναφόρτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται. Η φόρτηση των επαναφόρτιζόμενων μπαταριών πρέπει να διεξαγίεται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Οι επαναφόρτιζόμενες μπατα- ρίες πρέπει να αφοριούνται από το παιχνίδι πριν από τη φόρτηση.

**Υπόδειξη:** Τα στοιχεία του Carrera Racing System που λει- τουρ- γεί με μπαταρίες δεν είναι συμβατά με το σύστημα Carrera GO!!! + Carrera FIRST.

Το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο για την ζεχωριστή ανακύλωση- την επιλογή του WEEE). Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU, για την ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών ζημιών που ενδέχεται να προβληθούν. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στις τοπικές αρχές ή στην περιφέρειά σας. Ηλεκτρονικά προϊόντα που δεν υπόκεινται σε αυτήν την διαδικασία ζεχωριστής ανακύλωσης, αποτελούν κίνδυνο για το περιβάλλον και την υγεία λόγω της παρουσίας επικινδύνων αυτοπάτικων.

Lees de instructies aandachtig door en bewaar ze voor toe- komstig gebruik.

#### Veiligheidsinformatie

**WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Verstikkingsgevaar vanwege kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.  
**Waarschuwing:** Door bepaalde functies bestaat er klemge- vaar. Bewaar de verpakking – deze bevat belangrijke informatie.

**WAARSCHUWING!** Dit speelgoed bevat magneten of magnetische onderdelen. Magneten die in het menselijk lichaam elkaar of een metalen voorwerp aantrekken, kunnen een ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts, indien magneten werden ingeslikt of ingeademd.

#### Informatie voor ouders:

Onderzoek de batterijbox regelmatig op schade. Gebruik het speelgoed alleen met de geleverde batterijbox. Gebruik niet meer dan één batterijbox tegelijk. In het geval van een beschadiging mag de batterijbox niet meer worden gebruikt. Open de kast van de snelheidsgelaars niet. Bij een langere speelpauze wordt aanbevolen om de handregelaars uit te trekken.

**2a** Per aprire il box batterie togliere le viti con un cacciavite. Togliere il coperchio, inserire le batterie (polarità corretta vedi dicitura nel box batterie!) Riapplicare il coperchio e avvitare bene le viti.

Controllare regolarmente che la pista e le vetture non presen- tino danni ai fili, alle spine e ad i rivestimenti esterni. Sostituire le parti difettose.

La pista automobilistica non è adatta per il funzionamento all'aper- to o in locali umidi. Tenere lontani i liquidi. Defekte onderdelen moeten worden vervangen. De racebaan is niet geschikt voor gebruik buiten of in natte ruimten. Houd vloeistoffen uit de buurt van de baan.

Leg geen metalen onderdelen op de baan, om kortsluitingen te voorkomen. Gebruik de baan niet in de directe omgeving van kwetsbare voorwerpen – auto's die uit de baan vliegen, kunnen schade veroorzaken. Vast tapijt is geen geschikte ondergrond voor een racebaan.

Voor het reinigen of onderhouden van de baan moeten de handregelaars altijd uit de batterijbox worden getrokken.

Gebruik geen reinigingsmiddelen of water. Gebruik geen oplosmiddelen of chemicaliën voor de reiniging. Als de baan niet in gebruik is, dient deze stofvrij en droog te worden bewaard.

Controleer regelmatig de toestand van de sleepers.

Voertuigen met een lopende motor mogen niet worden vastgehouden of geblokkeerd, anders kan oververhitting of motor- schade ontstaan. Voertuigen die te snel rijden, kunnen van de baan geraken. Dit komt niet door een defect van de voertui- gen, maar wordt veroorzaakt door het te snel rijden. Racebaan niet op gezichts- of ooghoogte gebruiken omdat de kans bestaat dat eruit slingerende auto's het letsel veroorzaken.

Tijdens het spelen kunnen eventuele kleine voertuigonderde- len, zoals spoilers of spiegels, losraken of breken. Dit komt doordat deze vanwege de waarheidsgetrouwte uitvoering zo gevormd moeten worden. Om dit te voorkomen, hebt u de mogelijkheid deze te beschermen door ze voor het spelen te verwijderen.

**Technische gegevens**  
Voor deze set zijn 4 batterijen van het type 'C' benodigd (niet bijgeleverd). Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen samen! Gebruik nooit verschillende batterijtypen (alkali-, standaard-, zink-koolbatterijen) of accu's (nikkel-cadmium) samen. Verwijder de batterijen bij een langere speelpauze. Verwijder lege batterijen. Werp batterijen niet in het vuur, explosiegevaar! Niet- oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Oplaadbare batterijen moeten uit het spel- goed worden verwijderd, voordat ze worden opgeladen.

**Opmerking:** De onderdelen van het op batterijen werkende Carrera Racing-systeem zijn niet compatibel met het Carrera GO!!! + Carrera FIRST -systeem!

Dit product is voorzien van het symbool voor de selec- tieve verwijdering van elektrische apparatuur (WEEE). Dit wil zeg- gen dat dit product in overeenstemming met de EU-richtlijn 2012/19/EU moet worden verwi- jderd, om de milieuschade zo gering mogelijk te houden. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij de lokale of regionale instanties. De elektronische producten die uitgesloten zijn van dit selectieve afvalverwij- deringsproces, vormen door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen een gevaar voor het milieu en de gezondheid.

Leggere attentamente e conservare con cura le istruzioni per l'uso.

#### Avvertenze di sicurezza:

**AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.  
**Avvertenza:** pericolo di schiacciamento dovuto al funziona- mento. Conservare l'imballo perché contiene importanti in- dicazioni.

**AVVERTENZA!** Questo oggetto contiene magneti o compo- nenti magneticci. Un magnete che si attacca a un altro magnete o a un oggetto metallico all'interno del corpo umano può provocare lesioni gravi o mortali. In caso di ingestione o inalazione di ma- gneti, richiedere immediata assistenza medica.

#### Avvertenza per i genitori:

Controllare regolarmente che il box batterie non sia danneggiato. In caso di danneggiamenti il box non deve più essere usato. Non aprire il rivestimento esterno dei regolatori di ve- locità. In caso di pause prolungate si consiglia di staccare il comando manuale.

**2a** Per aprire il box batterie togliere le viti con un cacciavite. Togliere il coperchio, inserire le batterie (polarità corretta vedi dicitura nel box batterie!) Riapplicare il coperchio e avvitare bene le viti.

Controllare regolarmente che la pista e le vetture non presen- tino danni ai fili, alle spine e ad i rivestimenti esterni. Sostituire le parti difettose.

La pista automobilistica non è adatta per il funzionamento all'aper- to o in locali umidi. Tenere lontani i liquidi. Defekte onderdelen moeten worden vervangen. De racebaan is niet geschikt voor gebruik buiten of in natte ruimten. Houd vloeistoffen uit de buurt van de baan.

Leg geen metalen onderdelen op de baan, om kortsluitingen te voorkomen. Gebruik de baan niet in de directe omgeving van kwetsbare voorwerpen – auto's die uit de baan vliegen, kunnen schade veroorzaken. Vast tapijt is geen geschikte ondergrond voor een racebaan.

Prima di eseguire la pulizia o la manutenzione della pista, stac- care sempre il comando manuale dal box batterie. Non usare detergenti o acqua. Per la pulizia non usare solventi o prodotti chimici. Se non viene usata, tenere la pista in luogo asciutto e al riparo dalla polvere. Controlla regolarmente lo stato dei pattini di contatto.

Non tenere fermi o bloccati i vecoli con il motore acceso, per- ché questo può causare surriscaldamento e danni al motore. I veicoli possono uscire dalla pista a causa della velocità trop- po elevata. Questo non dipende da un malfunzionamento dei veicoli, bensì dall'eccesso di velocità. Non azionare l'autopista all'altezza degli occhi o del viso, le auto in corsa che sban- dano ed escono dalla carreggiata possono provocare lesioni. Durante il gioco è possibile che piccole parti dell'auto-veicolo, per es. spoiler o specchietti che sono così riprodotti per restare fedeli all'originale, possano allentarsi o rompersi.

Per evitare che ciò avvenga si consiglia di togliere queste piccole parti prima di iniziare il gioco.

#### Dati tecnici:



